УДК 327

**Тушков Александр Анатольевич,** доктор исторических наук, профессор кафедры международных отношений и права Владивостокского государственного университета экономики и сервиса

E-mail: aa\_tushkov@mail.ru

**Животова Дарья Алексеевна,** бакалавр кафедры международных отношений и права Владивостокского государственного университета экономики и сервиса

E-mail: [mirdarina\_02@mail.ru](mailto:mirdarina_02@mail.ru)

**Проблемы транслатеральной дипломатии: новый нарратив или старый бинарный код?**

Аннотация.Проблема исследования транслатеральной дипломатии, как парадигмы, направленной на переосмысление внешнеполитических отношений и прекращение использования манипулятивности международных отношений в политической науке становится все более актуальна. Концепция транслатерализма подразумевает объединение для взаимовыгодного сотрудничества различных по политическим режимам и политической культуре государств, основанное на компромиссных решениях. При этом единство не является ни необходимым, ни желательным условием реформирования мирового порядка в эпоху углубляющейся глобальной неопределённости и осыпающемся миропорядке. Необходимы неформальные партнёрские отношения между не-единомышленниками, выходящие за рамки традиционного бинарного мышления. В данной статье авторы попытались ответить на вопрос, который ставит экспертное научное сообщество: стоит ли большая дипломатия коллективного Запада на пороге трансформационных процессов, в основе которых стоит новый нарратив — транслатеральная дипломатия или остается на старых, бинарных мышлениях.

Ключевые слова:транслатерализм, бинарный код, бинарное мышление, транслатеральный мировой порядок.

**Tushkov Alexander Anatolyevich**, Doctor of Historical Sciences, Professor of the Department of International Relations and Law of the Vladivostok State University of Economics and Service

**Zhivotova Daria Alekseevna,** Bachelor of the Department of International Relations and Law of the Vladivostok State University of Economics and Service

**Problems of Transateral Diplomacy: New Narrative or Old Binary Code?**

Annotation. The problem of studying transliteral diplomacy as a paradigm aimed at rethinking foreign policy relations and stopping the use of manipulative international relations in political science is becoming increasingly relevant. The concept of translateralism implies the unification for mutually beneficial cooperation of states different in political regimes and political culture, based on compromise solutions. At the same time, unity is neither a necessary nor a desirable condition for reforming the world order in an era of deepening global uncertainty and a crumbling world order. Informal partnerships between non-like people that go beyond traditional binary thinking are needed. In this article, the authors tried to answer the question posed by the expert scientific community: whether the great diplomacy of the collective West is on the verge of transformational processes, which are based on a new narrative — transliteral diplomacy or remains on old, binary thinking.

Keywords: transalteralism, binary code, binary thinking, transliteral world order.

Подобно Фрэнсису Фукуяма с его «Концом истории» и Самюэлю Хантингтону с трактатом «Столкновение цивилизаций?», в свое время всколыхнувших всю научную общественность, сегодня Кадзусигэ Кобаяси[1] и американский профессор Марлен Ларюэль[2] произвели тот же эффект. Они утверждают, что политическое противостояние между «демократическими» державами и «автократическими» соперниками в нынешних условиях утрачивает актуальность. Старому бинарному, двоичному коду Кобаяси и Ларюэль противопоставили концепцию транслатерализма, которая подразумевает преодоление «опасного блокового мышления» путем установления инклюзивных, гибких и открытых партнерских отношений между государствами. По мнению Кадзусигэ Кобаяси, «Больше всего нам нужны неформальные партнерские отношения между не-единомышленниками, выходящие за рамки традиционного бинарного мышления»[1]. По сути, прозвучала заявка на формирование транслатерального миропорядка, взамен ушедшей в историю вестфальской эпохе. Или это новое прочтение многосторонних отношений сложившееся за последнее десятилетие во внешнеполитической деятельности государств, которое и ставит вопрос о новейших формах дипломатии?

Но мы полагаем, что проблема гораздо сложнее, глубже и заключается она во ***всеобъемлющем кризисе западной дипломатии***. Коллективный Запад в силу различных, как объективных, так и субъективных причин, не смог (не пожелал?) принять новую, возникшую на обломках осыпающегося миропорядка трансформацию международных отношений. Уже понятно, что сложившиеся западные концепции не справляются с осмыслением возникающих перемен и требуют адаптации к стремительно меняющимся условиям. Марлен Ларюэль справедливо указала, что сегодня, в эпоху углубляющейся глобальной неопределённости, на «шахматной доске» дипломатической игры ни блоковое, ни иное единство не является ключевым условием реформирования мирового порядка. Напротив, больше всего мировому сообществу нужны неформальные партнёрские отношения между не-единомышленниками. Главным условием этого должно являться то, что они обязаны строиться за рамками традиционного бинарного мышления, где идеологическое мышление остается в прошлом[2]. Более того, она справедливо указала, что в современных реалиях большого политического противостояния слишком часто используется устаревший бинарный код, обладающий не высокой эвристической ценностью. Бинарность низводит ведущих акторов международных отношений до канувшего в лету простого противостояния политических систем.

Одновременно утверждая «союзнические отношения» коллективный Запад провозглашает воинственный нарратив «мы против тех, кто не разделяет западные демократические ценности», которые, по сути, стали инструментом внешней политики. В основе лежит утверждение, что стабильный мировой порядок требует неукоснительного союзнического единства в нормативном отношении и подчинения сюзерену: чем более он единообразен внутри союза, тем стабильнее мировой порядок. В результате экспертное сообщество в области международных отношений не принимает во внимание роль ведущих держав, таких, как Китай и Россия, или группа стран БРИКС в изменении мирового порядка.

С распадом вестфальской системы миропорядка коллективному Западу удалось монополизировать право диктовать свои «правила» от имени международного сообщества. Причем некоторое время это как факт признавалось практически всеми. Однако это не принесло стабильности и не смогло обеспечить верховенство собственных принци­пов и правил. Сегодня стало ясно, что эксперимент по сооружению однополярного мира под руко­водством Соединенных Штатов несостоятелен. Единственная держава в рамках традиционного бинарного мышления не в состоянии выстраивать мировой порядок и управлять глобальной политикой. С другой стороны, переход к многополярной модели, осно­ванной на разных политических культурах, не только не смог выстроить новый стабильный порядок, но и усугубил проблемы уже осыпающегося миропорядка. Многополярность не принесла свои положительные результаты.

Что впереди? Формирование нового миропорядка, в основе которого транслатеральные принципы дипломатии? И так уж ли он новый, этот провозглашаемый Кадзусигэ Кобаяси и Марлен Ларюэль нарратив? И последнее: восприимчив ли Запад к транслатеральной дипломатии? ***Приверженность коллективного Запада к установлению военного и идеологическо­го доминирования*** ***оставляют вопросы открытыми***. Формирование нового миропорядка, в основе которого транслатеральные принципы дипломатии, сегодня не в повестке дня Запада. В современных реалиях международных отношений приверженность старым принципам дипломатии с усилением санкционной политики и экономического давления, как справедливо указала Марлен Ларюэль, Запад находится в жестком плену традиционного бинарного мышления.

Но то, что научным сообществом стали осмысливаться проблемы современной дипломатии, наталкивает на мысль о возможной переориентации внешнеполитического курса коллективного Запада. И это положительный сигнал, поданный Кадзусигэ Кобаяси и Марлен Ларюэль. Однако политическая практика пока этого не подтверждает.

Но то, что мир стоит на пороге формирования нового миропорядка — реальность, которую нельзя не заметить и его транслатеральные принципы в реалиях большого политического противостояния все больше и больше становятся насущной потребностью выживания всего мирового сообщества. Транслатеральная дипломатия — это парадигма, которая направлена на переосмысление внешнеполитических отношений и прекращение использования манипулятивности. Концепция транслатерализма подразумевает объединение для взаимовыгодного сотрудничества различных по политическим режимам и политической культуре государств, основанное на компромиссных решениях. Сегодня мы видим, что Россия благодаря набору небинарных государственных идентичностей является, практически, если не единственной страной, то лидером в реализации принципов транслатеральной дипломатии. В отличие от прошлого, отсутствие жесткой единой идеологии позволило ей наладить межрегиональные внешнеполитические партнерские отношения с различными акторами такими, как коммунистические однопартийные государства — Китаем, Вьетнамом, Кубой и Северной Кореей. Однако это не помешало России выстроить партнерские и дружеские отношения с другими странами Азиатско-Тихоокеанского региона — Индией, Бразилией и т.д. Одновременно Россия целенаправленно и неуклонно усиливает транслатеральные партнерские отношения с другими крупными демократическими государствами.

Самое важное, «действуя в духе транслатерализма, Россия не дискриминирует своих партнеров по признаку расы, религии, цивилизации, типа режима или каких-либо других политических ярлыков»[2], отмечает Кобаяси. В традиционной бинарной системе такая политика коллективному Западу кажется непонятной, отсутствием последовательности в действиях. Но непреложным фактором является то, что транслатерализм повысил общую устойчивость российской внешней политики, объединив ее не-единомышленников и значительно расширив возможности российской дипломатии.

В эпоху глобальной неопределенности концепция транслатерализма — это потенциал для развития международного сотрудничества и взаимного обучения государств. В столь сложное время данная политика предоставляет возможность создать так называемый симбиоз государств в наибольшем количестве, которые отличаются своими идеологиями, но при этом смогут обеспечить друг другу взаимовыгодное сосуществование. Иными словами, транслатеральная демократия — это творческий процесс, который поможет улучшить взаимопонимание государств, наладить их международные связи и повысить экономические показатели.

Идея транслатерализма начала зарождаться в России относительно давно. Еще в 1988 году российский премьер-министр Евгений Примаков выдвинул идею создания стратегического треугольника Россия-Индия-Китай. Данное сотрудничество предполагалось как противодействие однополярности в мире. Цель партнерства — сделать мир многополярным и способствовать развитию демократизации. Следует отметить, что концепция транслатеральной дипломатии преследует реализацию не только общих, но индивидуальных целей. В данном стратегическом треугольнике Россия вступает в партнерство с целью борьбы с международным терроризмом и наркотрафиком в Центральной Азии, так как это несет угрозу всем 3 государствам. Индия и Китай нацелены получить доступ к энергоносителям России — нефти и газу. Индия стремясь усилить свои позиции в Центральной Азии вступила ШОС — Шанхайскую организацию сотрудничества. Партнерство трех государств вполне естественно вызвает негативную реакцию США, однако они продолжают действовать в соответствии с транслатерализмом. Агрессия со стороны США невыгодна в частности для России, так как они являются партнерами по борьбе с распространением ядерного оружия.

Согласно заявлению Сергея Лаврова, главы российского МИД, на международной конференции «Центральная и Южная Азия: региональная взаимосвязанность. Вызовы и возможности», отношения России и Китая находятся на самом высоком уровне. 20 лет назад, 16 июля 2001 года, был заключен Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве России и Китая[3]. В соответствии с данным Договором, государства должны на долгосрочной основе развивать партнерство и стратегическое взаимодействие. То есть, в случае возникновения какой-либо опасности Москва и Пекин вступают контакт и проводят переговоры в целях предотвращения угрозы. С 2006 года было запланировано несколько масштабных проектов, а именно — строительство двух газопроводов для повышения энергетической безопасности Китая и получения независимости от внешней политики стран Евросоюза и США. После подписания ряда соглашений 18 мая 2020 года «Газпром» начал разработку проекта газопровода Монголия-Китай[4]. По предварительным данным проект будет выполнен до 2030 года. В 1992 году была создана комиссия по военному сотрудничеству Китая и России. 11 ноября 1993 года было подписано Соглашение о военном сотрудничестве между министерствами обороны двух стран. В период с 1992 по 2004 год Россия поставила в Китай большое количество вооружения и техники: самолеты и вертолеты, истребители СУ-27 и лицензию на их производство, а также их модификацию СУ-30МКК[5].

Характерна позиция двух стран Азиатско-Тихоокеанского региона — Японии и Китая, выстраивающие свои внешнеполитические отношения с позиции транслатерализма. Так, Япония, как стратегический союзник США в АТР, умело выстроила отношения со многими государствами, которые коллективным Западом принято считать авторитарными и следуют в русле антизападной политики. С характерными историческими традициями и политической культурой, Токио позволило японским политикам взаимодействовать с широким кругом международных партнеров. Данный пример выстраивания Японией своей внешней политики дает нам возможность говорить о том, что будущее международных отношений за транслатеральной дипломатией и союзнические договоренности при этом не имеют прежней силы.

Позиция Китая со стороны США и союзников, в соответствии с бинарным подходом, определенна как «архитипической и антизападной». Однако китайское правительство уже долгое время развивает свою транслатеральную дипломатию. При этом возглавляя и поддерживая новые глобальные партнерские отношения независимо от расы, религии, цивилизации и типа режима. Пекин за последнее десятилетие Китай укрепил свое присутствие в странах Евросоюза, наладил конструктивные партнерские отношения практически со всеми латиноамериканскими демократиями, странами Южной Африки, т.е. в рамках и за пределами группы БРИКС. В этом отношении важным аспектом транслатерализма группы является позиция Индии, где конструктивное партнерство с Россией выводит внешнеполитические взаимоотношения на новый уровень межгосударственных отношений в регионе. Пример тому — эффективное преодоление коммуникативных барьеров в отношениях Китая и Индии. Не смотря на то, что между этими странами глубокий пограничный конфликт, Нью-Дели стремится к более тесному взаимодействию с Пекином через такие транслатеральные платформы, как группа БРИКС, ШОС (Шанхайская организация сотрудничества) и AIIB (Азиатский банк инфраструктурных инвестиций). Благодаря транслатеральной позиции Москвы, которая отошла от выбора стороны конфликта, Индия используя свои тесные отношения с Россией, умело налаживает канал доступа с Пекином.

Таким образом, в качестве вывода можно утверждать следующее.

Во-первых. Проблема, поставленная авторами в данной статье — формирование транслатеральной дипломатии в современных реалиях острого политического противостояния, как парадигмы, направленной на переосмысление внешнеполитических отношений и прекращение использования манипулятивности международных отношений, является реальностью.

Во-вторых. Концепция транслатерализма подразумевает объединение абсолютно отличных друг от друга государств для взаимовыгодного сотрудничества, которое основано на компромиссных решениях. При этом единство не является ни необходимым, ни желательным условием реформирования мирового порядка в эпоху глобальной неопределенности и осыпающемся миропорядке. Необходимы неформальные партнерские отношения между не-единомышленниками, выходящие за рамки традиционного бинарного мышления.

В-третьих. Сегодня международное сообщество является свидетелем углубляющегося всеобъемлющего кризиса западной дипломатии. Коллективный Запад в силу различных причин не пожелал принять новую, возникшую на обломках осыпающегося миропорядка, трансформацию международных отношений транслатеральную дипломатию. Уже понятно, что сложившиеся западные концепции, не справляются с осмыслением возникающих перемен и требуют адаптации к стремительно меняющимся условиям.

В-четвертых. В настоящее время большая дипломатия коллективного Запада на пороге трансформационных процессов, в основе которых стоит новый нарратив — транслатеральная дипломатия продолжает оставаться на старых, бинарных мышлениях.

В-пятых. Россия, действуя на принципах транслатерализма, не дискриминирует своих партнеров по признаку расы, религии, цивилизации, типа режима или каких-либо других политических ярлыков. В традиционной бинарной системе такая политика коллективному Западу кажется непонятной, отсутствием последовательности в действиях. Но непреложным фактором является то, что транслатерализм повысил общую устойчивость российской внешней политики, объединив ее не-единомышленников и значительно расширил возможности российской дипломатии.

**Список использованных источников**.

1. Кадзусигэ Кобаяси. Будущее транслатерального мирового порядка: переосмысление глобального партнёрства в эпоху неопределённости // Доклад Международного дискуссионного клуба «Валдай» — URL: https://ru.valdaiclub.com/a/reports/budushchee-translateralnogo-mirovogo-poryadka/ (дата обращения 02.08.2021)
2. Marlene Laruella. Accusing Russia of fascism // Russia in Global Affairs. 2020. V. 18. № 4. — P. 100-123.

# Денисов А. Прочный фундамент общих интересов Россия и Китай системно выполняют все договоренности. — URL: https://rg.ru/2021/02/11/20-let-ispolniaetsia-dogovoru-o-dobrososedstve-mezhdu-rossiej-i-kitaem.html (дата обращения 01.08.2021)

# "Газпром" создал компанию для строительства газопровода через Монголию в КНР. — URL: https://www.vesti.ru/finance/article/2513812 (дата обращения 03.08.2021)

# Экспорт истребителей Су в 2000-2004 гг. — URL: http://www.airwar.ru/history/locwar/xussr/su27export/su\_export.html (дата обращения 03.08.2021)